## Language Contact and Language Change in Western Asia (LCLCWA)

10th to 12th March 2017 Goethe University Frankfurt, Germany

### OPENING SESSION

**09:30-10:00**
**FRIDAY 10 MARCH**

**09:30-10:00**
**OPENING SESSION**

**10:00-10:45**
**KEYNOTE ADDRESS**
Chair: Hiwa Asadpour
Jost Gippert
Relative clauses in the Southern Caucasus in an areal perspective

**10:45-11:15**
**POSTER SESSION (see below)**

**11:15-11:45**
Coffee Break

**11:45-12:15**
Chair: Armin Hoenen
Lars Johanson, Christiane Bulut and Eva A. Csató
On the project “Historical and Linguistic Aspects of Turco-Iranian Contacts in the South Anatolian and West Iranian Area” carried out at Mainz University 1997–2008

**12:15-12:45**
Murad Suleymanov and Hélène Gérardin
Convergent evolution of the future, the conditional and the eventual in Georgian and Azeri.

**12:45-13:15**
Mojtaba Monshizadeh
Changes in Old Persian Language and its Relation to Language Contact: A Comparative Study

**13:15-14:15**
Lunch Break

**14:15-15:15**
**KEYNOTE ADDRESS**
Chair: Jost Gippert
Yaron Matras
The Manchester Kurdish Database: Methods, scope, and initial findings concerning language contact and convergence by

**15:15-15:45**
**KEYNOTE ADDRESS**
Chair: Hélène Gérardin
Jade Al-Saraf
The Function of the Loaned Particle ‘hamm’ in Baghdad Arabic

**15:45-16:15**
Jasmine Dum-Tragut
Documentation and analysis of historical language contact revisited – On material from non-linguistic research archives and Armenian Prisoners-of-War in 1915

**16:15-16:45**
Coffee Break

**16:45-17:15**
Chair: Murad Suleymanov
Martin Schwartz
On the vocabulary of Luter-e Jâberi, a trader’s secret language of Ilam Province, Iranian Kurdistan

**17:15-17:45**
Christiane Bulut
Clause combining in spoken varieties of Turkic from Iraq, Iran, and SE Anatolia

**17:45-18:15**
Annette Herkenrath
Western-Asian multilingualism in Germany: Towards a Kurmanji-Turkish-German trilingual picture of information structure

**18:15-19:30**
Free Time

**19:30**
Conference Dinner

### SATURDAY 11 MARCH

**10:00-10:30**
**KEYNOTE ADDRESS**
Chair: Daniel Krauß
Ioanna Sifartidou
Negative Existential Cycle in Romeyka: Aerial feature or internal development?

**10:30-11:00**
Bruno Herin and Pelin Tunaydın
Domanı, a mixed language in Eastern Anatolia?

**11:00-11:30**
Martin Haspelmath
Can cross-linguistic distributions be explained by change constraints?

**11:30-12:00**
Coffee Break

**12:00-12:30**
**KEYNOTE ADDRESS**
Chair: Hiwa Asadpour
Geoffrey Khan
Word order in North-Eastern Neo-Aramaic dialects

**13:00-14:30**
Lunch Time

**14:30-15:30**
**WORKSHOP**
Chair: Jost Gippert
Yaron Matras
The Manchester Kurdish Database: Methods, scope, and initial findings concerning language contact and convergence by

**15:30-16:00**
Panel discussion with Geoffrey Khan and Geoffrey Haig

**16:00-16:30**
Coffee Break

**16:30-17:00**
Chair: Hélène Gérardin
Jade Al-Saraf
The Function of the Loaned Particle ‘hamm’ in Baghdad Arabic

**17:00-17:30**
Jasmine Dum-Tragut
Documentation and analysis of historical language contact revisited – On material from non-linguistic research archives and Armenian Prisoners-of-War in 1915

**18:00-18:40**
Chair: TBA
Abboud Zeitouné
130 years of Assyrian music, contacts and changes and possibilities of preservation

**18:40-21:00**
Western Asian cultural performances with dinner
Celebrating New Year in spring

### SUNDAY 12 MARCH

**10:00-11:00**
**KEYNOTE ADDRESS**
Chair: Eva A. Csató
Anaid Donabédian
Word Order in Western Armenian: typology and contact

**10:45-12:15**
**Chair: Thomas Jügel**
Hélène Gérardin
Contact-induced valency anomalies in Georgian

**13:15-14:15**
Lunch Break

**14:15-15:15**
Amir Sharifi and Ali Ashouri
The Enigma of Kermanshani Persian: Kurfried Persian or Persianized Kurdish?

**15:45-16:15**
Hasmik Kirakosian and Ani Sarqyan
The Glossary “Daqîq Al-Haqaq” as a Source of Research of Persian-Turkish Linguistic Contacts and Training Methodology of the 16th Century

**15:45-17:00**
**CLOSING SESSION**
Hiwa Asadpour
Drawing the attention for critical points in linguistic contact
Jost Gippert
Summary of Caucasian languages in contact
Eva A. Csató, Lars Johanson and Christiane Bulut
Summary of Turkic languages in contact
Geoffrey Khan
Summary of Semitic languages in contact
Geoffrey Haig
Summary of Kurdish varieties in contact
Anaid Donabédian
Summary of Armenian varieties in contact
Thomas Jügel
Summary of other Iranian and Indo-European languages in contact

---

**Poster Session**

Faryar Akhlaghi & Hiwa Asadpour: A Functional Typological Study of Complement Relations in Sorani Mukri and Urmia Kurmanji: Determining language contact effects

Narjes Eskandarnia & Arezoo Najafian: Georgian and Persian Linguistic Contact in Fereyduznshahr (Isfahan)

Elena Panina: Acoustic Investigation of Selected Vowel Phonemes in Two Varieties of Sorani Kurdish